



Service Bulletin

Bulletin de service

Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published occasionally on Internet for CND\$8.00 per issue. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 35, No. 1

HIGHLIGHTS

- In the second quarter of 2001, Canadian air carriers carried 3% more passengers than in the same quarter of 2000. Total operating revenues decreased by 4%, and the total number of employees increased by 3%.
- In the third quarter of 2001, Canadian air carriers carried 2% less passengers than in the same quarter of 2000. Total operating revenues also decreased by 13%, and the total number of employees decreased by 3%.
- In the fourth quarter of 2001, Canadian air carriers carried 14% less passengers than in the same quarter of 2000. Total operating revenues also decreased by 20%, and the total number of employees decreased by 15%.
- In October 2002, the 43 towered airports reported 412,483 total movements, a decrease of 3% compared to the data reported by the same airports a year earlier.
- In November 2002, the 43 towered airports reported 363,752 total movements, a decrease of 6% compared to the data reported by the same airports a year earlier.
- In December 2002, the 43 towered airports reported 302,070 total movements, a decrease of 5% compared to the data reported by the same airports a year earlier.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in April 2003

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2003. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié hors série sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 35, N° 1

FAITS SAILLANTS

- Au deuxième trimestre de 2001, les transporteurs aériens canadiens ont transporté 3 % plus de passagers qu'au même trimestre de 2000. Les recettes totales d'exploitation ont diminué de 4 % et le nombre total d'employés a progressé de 3 %.
- Au troisième trimestre de 2001, les transporteurs aériens canadiens ont transporté 2 % moins de passagers qu'au même trimestre de 2000. Les recettes totales d'exploitation ont également diminué de 13 % et le nombre total d'employés a fléchi de 3 %.
- Au quatrième trimestre de 2001, les transporteurs aériens canadiens ont transporté 14 % moins de passagers qu'au même trimestre de 2000. Les recettes totales d'exploitation ont également chuté de 20 % et le nombre total d'employés a diminué de 15 %.
- En octobre 2002, les 43 aéroports avec tour de contrôle ont déclaré 412 483 mouvements totaux, soit une diminution de 3 % comparativement aux données déclarées à ces mêmes aéroports en octobre 2001.
- En novembre 2002, les 43 aéroports avec tour de contrôle ont déclaré 363 752 mouvements totaux, soit une diminution de 6 % comparativement aux données déclarées à ces mêmes aéroports en novembre 2001.
- En décembre 2002, les 43 aéroports avec tour de contrôle ont déclaré 302 070 mouvements totaux, soit une diminution de 5 % comparativement aux données déclarées à ces mêmes aéroports en décembre 2001.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Avril 2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

SECTION 1 - TABLE 1.1

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level I-II, April - June 2001

Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Avril - juin 2001

	2000	2001	Change Variation
	'000	'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
All Services - Tous les services			
Passengers - Passagers	11 111	11 488	3.4
Goods carried - Marchandises transportées kg	177 056	162 890	-8.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	25 798 578	25 546 432	-1.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 579 858	2 554 643	-1.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	530 647	463 383	-12.7
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 110 505	3 018 026	-3.0
Hours flown - Heures de vol	426	457	7.2
Scheduled Services - Services réguliers			
Passengers - Passagers	10 192	10 590	3.9
Goods carried - Marchandises transportées kg	123 345	110 444	-10.5
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	22 468 242	22 379 228	-0.4
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles	30 369 891	30 251 323	-0.4
Passenger load factor - Coefficient de remplissage %	74	74	...
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 246 824	2 237 923	-0.4
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	475 508	417 256	-12.3
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 722 332	2 655 178	-2.5
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles	4 982 327	5 115 557	2.7
Weight load factor - Coefficient de chargement %	55	52	...
Hours flown - Heures de vol	381	410	7.6
Charter Services - Services d'affrètement			
Passengers - Passagers	919	898	-2.3
Goods carried - Marchandises transportées kg	53 711	52 446	-2.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	3 330 336	3 167 204	-4.9
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	333 034	316 720	-4.9
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	55 139	46 127	-16.3
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	388 173	362 848	-6.5
Hours flown - Heures de vol	45	47	3.9

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 1 - TABLE 1.2

SECTION 1 - TABLEAU 1.2

**Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-II,
April - June 2001**

**État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens des
niveaux I-II, Avril - juin 2001**

	2000	2001	Change
	\$'000	\$'000	Variation
			%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
Operating revenues - Recettes d'exploitation			
Scheduled services - Services réguliers	2 903 255	2 755 514	-5.1
- Passengers - Passagers	2 716 955	2 573 166	-5.3
- Goods - Marchandises	186 300	182 349	-2.1
Charter services - Services d'affrètement	235 967	248 511	5.3
- Passengers - Passagers	188 415	202 201	7.3
- Goods - Marchandises	47 551	46 310	-2.6
Other flying services - Autres services aériens	3 154	8 279	162.5
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	206 538	208 018	0.7
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	3 348 914	3 220 322	-3.8
Operating expenses - Dépenses d'exploitation			
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	24 425	27 964	14.5
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	1 239 696	1 413 294	14.0
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	338 753	350 881	3.6
General services and administration - Services généraux et administration	1 411 907	1 425 350	1.0
Depreciation - Dépréciation	114 735	109 981	-4.1
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	3 129 516	3 327 471	6.3
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	219 398	- 107 148	...
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	23 769	4 704	-80.2
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	18 078	13 784	-23.8
Interest expenses - Intérêts versés	101 752	99 470	-2.2
Miscellaneous non-operating income (expenses) net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	276 574	- 30 675	...
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	216 669	- 111 658	...
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	436 067	- 218 806	...
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	87 558	- 64 260	...
Net income (loss) - Revenu (perte) net	348 509	- 154 546	...

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 1 - TABLE 1.3

SECTION 1 - TABLEAU 1.3

Quarterly Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-II, April - June 2001

Effectifs et consommation trimestriels de carburant - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Avril - juin 2001

		2000	2001	Change Variation %
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus		20	17	-15.0
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés				
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No.-Nbre	6 098	6 959	14.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	176 349	193 830	9.9
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No.-Nbre	10 690	11 301	5.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	113 184	117 203	3.6
General management and administration - Gestion et administration générales	No.-Nbre	3 869	1 864	-51.8
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	56 649	41 044	-27.5
Maintenance labour - Main d'oeuvre d'entretien	No.-Nbre	8 194	9 216	12.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	111 894	134 293	20.0
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No.-Nbre	17 320	17 473	0.9
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	187 179	196 049	4.7
Other personnel - Autre personnel	No.-Nbre	5 606	6 386	13.9
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	89 399	98 669	10.4
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No.-Nbre	51 777	53 199	2.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	734 655	781 087	6.3
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile				
Turbine fuel - Carburant à turbine	L'000	1 360 491	1 388 714	2.1
Cost - Coût	\$'000	494 749	539 634	9.1
Gasoline - Essence	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...
Turbine oil - Huile à turbine	L'000	121	92	-23.7
Cost - Coût	\$'000	800	623	-22.1
Piston oil - Huile moteur à piston	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 2 - TABLE 2.1

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level I-II, July - September 2001

Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Juillet - septembre 2001

	2000	2001	Change Variation
	'000	'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
All Services - Tous les services			
Passengers - Passagers	12 237	12 004	-1.9
Goods carried - Marchandises transportées kg	181 252	158 852	-12.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	30 997 975	29 650 027	-4.3
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	3 099 798	2 965 003	-4.3
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	575 541	484 746	-15.8
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 675 339	3 449 749	-6.1
Hours flown - Heures de vol	484	464	-4.2
Scheduled Services - Services réguliers			
Passengers - Passagers	11 080	11 052	-0.3
Goods carried - Marchandises transportées kg	121 697	108 789	-10.6
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	26 732 118	25 317 975	-5.3
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles	34 487 272	33 301 656	-3.4
Passenger load factor - Coefficient de remplissage %	78	76	...
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 673 212	2 531 798	-5.3
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	511 813	439 651	-14.1
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	3 185 025	2 971 448	-6.7
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles	5 606 852	5 822 424	3.8
Weight load factor - Coefficient de chargement %	57	51	...
Hours flown - Heures de vol	428	416	-2.7
Charter Services - Services d'affrètement			
Passengers - Passagers	1 156	952	-17.7
Goods carried - Marchandises transportées kg	59 555	50 063	-15.9
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	4 265 857	4 332 052	1.6
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	426 586	433 205	1.6
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	63 728	45 095	-29.2
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	490 314	478 300	-2.5
Hours flown - Heures de vol	56	47	-15.4

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

SECTION 2 - TABLE 2.2

SECTION 2 - TABLEAU 2.2

**Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-II,
July - September 2001**

**État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens des
niveaux I-II, Juillet - septembre 2001**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
Operating revenues - Recettes d'exploitation			
Scheduled services - Services réguliers	3 275 268	2 879 368	-12.1
- Passengers - Passagers	3 074 399	2 695 891	-12.3
- Goods - Marchandises	200 870	183 477	-8.7
Charter services - Services d'affrètement	340 916	302 613	-11.2
- Passengers - Passagers	286 850	262 840	-8.4
- Goods - Marchandises	54 066	39 773	-26.4
Other flying services - Autres services aériens	4 489	2 678	-40.3
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	253 654	172 650	-31.9
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	3 874 327	3 357 308	-13.3
Operating expenses - Dépenses d'exploitation			
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	36 014	23 557	-34.6
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	1 446 446	1 436 729	-0.7
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	328 060	378 619	15.4
General services and administration - Services généraux et administration	1 589 780	1 403 182	-11.7
Depreciation - Dépréciation	108 905	110 251	1.2
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	3 509 205	3 352 337	-4.5
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	365 122	4 972	-98.6
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	3 567	- 91 305	...
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	19 366	13 992	-27.7
Interest expenses - Intérêts versés	99 079	105 448	6.4
Miscellaneous non-operating income (expenses) net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	43 269	21 001	-51.5
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	- 32 877	- 161 759	392.0
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	332 245	- 156 787	...
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	124 514	4 280	-96.6
Net income (loss) - Revenu (perte) net	207 730	- 161 067	...

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

SECTION 2 - TABLE 2.3

SECTION 2 - TABLEAU 2.3

Quarterly Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-II, July - September 2001

Effectifs et consommation trimestriels de carburant - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Juillet - septembre 2001

		2000	2001	Change Variation %
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus		20	17	-15.0
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés				
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No.-Nbre	6 332	7 016	10.8
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	182 786	195 332	6.9
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No.-Nbre	11 362	11 517	1.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	121 282	127 290	5.0
General management and administration - Gestion et administration générales	No.-Nbre	3 929	1 789	-54.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	66 765	38 259	-42.7
Maintenance labour - Main d'oeuvre d'entretien	No.-Nbre	8 473	9 351	10.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	118 214	144 461	22.2
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No.-Nbre	18 233	16 528	-9.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	201 743	205 090	1.7
Other personnel - Autre personnel	No.-Nbre	5 615	6 353	13.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	97 394	74 948	-23.0
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No.-Nbre	53 944	52 554	-2.6
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	788 183	785 380	-0.4
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile				
Turbine fuel - Carburant à turbine	L'000	1 604 367	1 532 493	-4.5
Cost - Coût	\$'000	625 381	535 884	-14.3
Gasoline - Essence	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...
Turbine oil - Huile à turbine	L'000	135	110	-18.5
Cost - Coût	\$'000	911	743	-18.4
Piston oil - Huile moteur à piston	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 3 - TABLE 3.1

SECTION 3 - TABLEAU 3.1

Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level I-II, October - December 2001

Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Octobre - décembre 2001

	2000	2001	Change Variation
	'000	'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
All Services - Tous les services			
Passengers - Passagers	10 442	8 988	-13.9
Goods carried - Marchandises transportées kg	193 052	195 653	1.3
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	23 359 079	18 463 680	-21.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 335 908	1 846 368	-21.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	594 621	484 718	-18.5
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 930 529	2 331 086	-20.5
Hours flown - Heures de vol	426	373	-12.5
Scheduled Services - Services réguliers			
Passengers - Passagers	9 743	8 439	-13.4
Goods carried - Marchandises transportées kg	127 383	110 941	-12.9
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	20 998 271	16 657 328	-20.7
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles	31 200 267	24 184 547	-22.5
Passenger load factor - Coefficient de remplissage %	67	69	...
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 099 827	1 665 733	-20.7
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	529 584	434 115	-18.0
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 629 411	2 099 848	-20.1
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles	5 463 674	3 828 575	-29.9
Weight load factor - Coefficient de chargement %	48	55	...
Hours flown - Heures de vol	389	341	-12.2
Charter Services - Services d'affrètement			
Passengers - Passagers	699	549	-21.5
Goods carried - Marchandises transportées kg	65 669	84 711	29.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	2 360 808	1 806 352	-23.5
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	236 081	180 635	-23.5
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	65 037	50 602	-22.2
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	301 118	231 237	-23.2
Hours flown - Heures de vol	37	31	-15.7

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 3 - TABLE 3.2

SECTION 3 - TABLEAU 3.2

**Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-II,
October - December 2001**

**État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens des
niveaux I-II, Octobre - décembre 2001**

	2000	2001	Change Variation
	\$'000	\$'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	20	17	-15.0
Operating revenues - Recettes d'exploitation			
Scheduled services - Services réguliers	2 714 267	2 194 422	-19.2
- Passengers - Passagers	2 499 631	1 995 559	-20.2
- Goods - Marchandises	214 637	198 863	-7.3
Charter services - Services d'affrètement	226 775	173 099	-23.7
- Passengers - Passagers	172 633	147 812	-14.4
- Goods - Marchandises	54 142	25 288	-53.3
Other flying services - Autres services aériens	4 149	1 297	-68.7
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	190 689	155 230	-18.6
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	3 135 880	2 524 048	-19.5
Operating expenses - Dépenses d'exploitation			
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	26 141	26 325	0.7
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	1 427 212	1 121 658	-21.4
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	354 972	287 305	-19.1
General services and administration - Services généraux et administration	1 646 360	1 404 592	-14.7
Depreciation - Dépréciation	110 993	105 566	-4.9
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	3 565 678	2 945 446	-17.4
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	- 429 798	- 421 398	-2.0
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation			
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	- 22 926	- 17 105	-25.4
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	19 853	17 891	-9.9
Interest expenses - Intérêts versés	89 626	99 981	11.6
Miscellaneous non-operating income (expenses) net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	- 88 908	92 577	...
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	- 181 607	- 6 618	-96.4
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	- 611 405	- 428 016	-30.0
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	- 211 173	- 43 319	-79.5
Net income (loss) - Revenu (perte) net	- 400 232	- 384 697	-3.9

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

SECTION 3 - TABLE 3.3

SECTION 3 - TABLEAU 3.3

Quarterly Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-II, October - December 2001

Effectifs et consommation trimestriels de carburant - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, Octobre - décembre 2001

		2000	2001	Change Variation %
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus		20	17	-15.0
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés				
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No.-Nbre	6 812	6 635	-2.6
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	186 113	183 616	-1.3
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No.-Nbre	11 191	9 322	-16.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	121 283	110 632	-8.8
General management and administration - Gestion et administration générales	No.-Nbre	3 923	1 651	-57.9
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	65 743	35 661	-45.8
Maintenance labour - Main d'oeuvre d'entretien	No.-Nbre	8 625	8 574	-0.6
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	124 415	149 072	19.8
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No.-Nbre	18 814	15 244	-19.0
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	221 180	189 896	-14.1
Other personnel - Autre personnel	No.-Nbre	5 860	5 802	-1.0
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	83 279	70 201	-15.7
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No.-Nbre	55 225	47 228	-14.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	802 012	739 078	-7.8
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile				
Turbine fuel - Carburant à turbine	L'000	1 323 200	1 095 511	-17.2
Cost - Coût	\$'000	619 486	374 936	-39.5
Gasoline - Essence	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...
Turbine oil - Huile à turbine	L'000	145	95	-34.6
Cost - Coût	\$'000	999	644	-35.5
Piston oil - Huile moteur à piston	L'000	...	...	...
Cost - Coût	\$'000	...	...	...

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 4 - TABLE 4.1

Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, October 2002 (Preliminary Data)

SECTION 4 - TABLEAU 4.1

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Octobre 2002 (données
provisoires)

Rank October 2002 Rang Octobre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	October 2001 Octobre	October 2002 Octobre	Change October 2002/2001 Variation Octobre	October 2002 Itinerant Itinérants Octobre 2002	October 2002 Local Locaux Octobre 2002
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	32,585	33,535	2.9	33,535	-
2.	Vancouver International	24,965	23,728	-5.0	23,728	-
3.	Calgary International	19,331	18,625	-3.7	18,194	431
4.	Montréal/St-Hubert	16,486	17,330	5.1	8,428	8,902
5.	Montréal/Dorval International	16,757	16,787	0.2	16,787	-
6.	Boundary Bay	14,995	15,199	1.4	5,327	9,872
7.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	16,378	14,158	-13.6	10,584	3,574
8.	London	11,496	13,506	17.5	5,774	7,732
9.	Winnipeg International	12,911	13,484	4.4	11,269	2,215
10.	Toronto/Buttonville Municipal	14,226	13,301	-6.5	6,715	6,586
11.	Victoria International	14,613	12,629	-13.6	7,448	5,181
12.	Abbotsford	11,948	12,590	5.4	4,587	8,003
13.	Calgary/Springbank	13,365	11,715	-12.3	5,321	6,394
14.	Québec/Jean Lesage International	14,383	11,427	-20.6	7,991	3,436
15.	Waterloo Regional	9,503	11,097	16.8	4,616	6,481
16.	Thunder Bay	11,021	10,612	-3.7	4,456	6,156
17.	Winnipeg/St. Andrews	7,858	10,203	29.8	2,151	8,052
18.	Moncton	9,622	9,898	2.9	4,668	5,230
19.	Toronto/City Centre	10,438	9,473	-9.2	4,327	5,146
20.	Edmonton International	9,036	9,080	0.5	8,006	1,074
21.	Kelowna	8,912	9,057	1.6	4,502	4,555
22.	Edmonton City Centre	8,661	8,117	-6.3	6,915	1,202
23.	Hamilton	9,426	7,593	-19.4	4,629	2,964
24.	Saskatoon/JG Diefenbaker	8,591	7,592	-11.6	4,375	3,217
25.	Halifax International	8,371	7,167	-14.4	6,569	598
26.	Langley	6,249	6,635	6.2	2,325	4,310
27.	Chicoutimi/St-Honoré	10,137	6,369	-37.2	1,632	4,737
28.	Oshawa	5,827	6,305	8.2	2,715	3,590
29.	Sault Ste. Marie	4,758	6,044	27.0	2,358	3,686
30.	Sudbury	4,546	6,005	32.1	2,801	3,204
31.	Edmonton/Villeneuve	7,277	5,997	-17.6	1,095	4,902
32.	Vancouver Harbour	5,407	5,813	7.5	4,389	1,424
33.	Regina	5,214	5,659	8.5	3,433	2,226
34.	St. John's	5,714	5,634	-1.4	3,994	1,640
35.	Pitt Meadows	6,305	5,571	-11.6	2,101	3,470
36.	Yellowknife	4,492	4,172	-7.1	2,982	1,190
37.	Gander International	4,891	3,560	-27.2	2,198	1,362
38.	Prince George	3,247	3,403	4.8	2,190	1,213
39.	Montréal/Mirabel International	3,750	3,323	-11.4	2,721	602
40.	Windsor	2,614	3,173	21.4	1,999	1,174
41.	St-Jean	2,070	3,089	49.2	2,309	780
42.	Sept-Îles	2,633	2,275	-13.6	2,023	252
43.	Whitehorse	2,300	1,553	-32.5	1,083	470
Total (43)		423,309	412,483	-2.6	265,250	147,233

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 4 - TABLE 4.2

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, November 2002 (Preliminary Data)**

SECTION 4 - TABLEAU 4.2

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Novembre 2002
(données provisoires)**

Rank November 2002 Rang Novembre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	November 2001 Novembre	November 2002 Novembre	Change November 2002/2001 Variation Novembre	November 2002 Itinerant Novembre 2002	November 2002 Local Novembre 2002
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	29,672	30,922	4.2	30,922	-
2.	Vancouver International	22,024	21,271	-3.4	21,271	-
3.	Calgary International	17,887	17,443	-2.5	17,019	424
4.	Montréal/Dorval International	14,853	15,752	6.1	15,752	-
5.	Abbotsford	13,382	15,543	16.1	5,003	10,540
6.	Calgary/Springbank	11,090	13,358	20.5	6,270	7,088
7.	Boundary Bay	15,071	13,120	-12.9	4,691	8,429
8.	Montréal/St-Hubert	14,151	12,864	-9.1	6,116	6,748
9.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	13,616	12,650	-7.1	9,404	3,246
10.	Winnipeg International	12,282	12,559	2.3	10,228	2,331
11.	Thunder Bay	10,863	11,913	9.7	4,217	7,696
12.	Toronto/Buttonville Municipal	15,397	11,019	-28.4	5,181	5,838
13.	Victoria International	15,184	10,922	-28.1	6,774	4,148
14.	London	12,481	9,267	-25.8	4,519	4,748
15.	Québec/Jean Lesage International	11,855	9,175	-22.6	6,521	2,654
16.	Edmonton International	8,010	8,905	11.2	7,521	1,384
17.	Toronto/City Centre	10,548	8,558	-18.9	3,522	5,036
18.	Saskatoon/JG Diefenbaker	8,789	8,457	-3.8	4,365	4,092
19.	Waterloo Regional	10,522	7,989	-24.1	3,254	4,735
20.	Edmonton City Centre	7,131	7,843	10.0	6,745	1,098
21.	Winnipeg/St. Andrews	9,018	7,182	-20.4	1,920	5,262
22.	Kelowna	6,789	6,821	0.5	3,799	3,022
23.	Edmonton/Villeneuve	6,260	6,814	8.8	1,158	5,656
24.	Hamilton	8,669	6,687	-22.9	4,037	2,650
25.	Langley	6,850	6,342	-7.4	1,952	4,390
26.	Halifax International	6,893	6,042	-12.3	5,690	352
27.	Moncton	6,177	5,534	-10.4	3,704	1,830
28.	Chicoutimi/St-Honoré	6,566	5,138	-21.7	1,457	3,681
29.	Sudbury	3,317	5,062	52.6	2,490	2,572
30.	Vancouver Harbour	4,266	5,017	17.6	3,611	1,406
31.	St. John's	5,976	4,824	-19.3	3,486	1,338
32.	Oshawa	6,421	4,818	-25.0	2,098	2,720
33.	Sault Ste. Marie	4,020	4,646	15.6	2,144	2,502
34.	Regina	5,397	4,619	-14.4	2,993	1,626
35.	Montréal/Mirabel International	3,178	3,213	1.1	2,678	535
36.	Prince George	2,134	3,107	45.6	1,984	1,123
37.	Yellowknife	3,574	3,050	-14.7	2,757	293
38.	Windsor	3,111	3,049	-2.0	1,607	1,442
39.	Gander International	3,033	2,699	-11.0	1,855	844
40.	Sept-Îles	2,140	1,831	-14.4	1,706	125
41.	St-Jean	1,607	1,484	-7.7	1,078	406
42.	Whitehorse	1,320	1,087	-17.7	737	350
43.	Pitt Meadows	6,383	5,156	-19.2	1,994	3,162
Total (43)		387,907	363,752	-6.2	236,230	127,522

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

SECTION 4 - TABLE 4.3

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, December 2002 (Preliminary Data)**

SECTION 4 - TABLEAU 4.3

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Décembre 2002
(données provisoires)**

Rank December 2002 Rang Décembre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	December 2001 Décembre	December 2002 Décembre	Change December 2002/2001 Variation Décembre	December 2002 Itinerant Itinérants Décembre 2002	December 2002 Local Locaux Décembre 2002
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson International	29,193	31,381	7.5	31,381	-
2.	Vancouver International	21,414	21,424	--	21,424	-
3.	Calgary International	17,216	17,749	3.1	17,493	256
4.	Montréal/Dorval International	13,678	15,254	11.5	15,254	-
5.	Ottawa/Macdonald-Cartier International	11,945	12,029	0.7	8,959	3,070
6.	Calgary/Springbank	10,686	10,822	1.3	5,124	5,698
7.	Winnipeg International	10,847	10,819	-0.3	9,767	1,052
8.	Abbotsford	8,661	9,831	13.5	3,963	5,868
9.	Montréal/St-Hubert	11,661	9,478	-18.7	4,566	4,912
10.	Victoria International	12,275	9,367	-23.7	5,417	3,950
11.	Boundary Bay	9,758	9,250	-5.2	3,307	5,943
12.	Edmonton International	8,002	9,168	14.6	8,108	1,060
13.	Edmonton City Centre	6,720	7,468	11.1	6,216	1,252
14.	Québec/Jean Lesage International	9,431	7,270	-22.9	5,524	1,746
15.	London	9,105	7,192	-21.0	3,708	3,484
16.	Toronto/Buttontown Municipal	9,302	6,479	-30.3	3,737	2,742
17.	Toronto/City Centre	8,034	6,380	-20.6	2,726	3,654
18.	Halifax International	5,721	6,207	8.5	5,776	431
19.	Waterloo Regional	9,299	6,149	-33.9	2,513	3,636
20.	Kelowna	4,902	6,118	24.8	3,420	2,698
21.	Langley	4,538	5,963	31.4	1,399	4,564
22.	Edmonton/Villeneuve	6,042	5,746	-4.9	1,084	4,662
23.	Thunder Bay	5,518	5,623	1.9	3,409	2,214
24.	Hamilton	7,504	5,441	-27.5	3,637	1,804
25.	Saskatoon/JG Diefenbaker	6,208	5,373	-13.5	3,679	1,694
26.	Winnipeg/St. Andrews	6,566	4,597	-30.0	1,643	2,954
27.	Sudbury	4,409	4,487	1.8	2,037	2,450
28.	Moncton	4,420	4,337	-1.9	3,277	1,060
29.	St. John's	4,160	4,009	-3.6	3,087	922
30.	Regina	4,351	3,935	-9.6	2,727	1,208
31.	Pitt Meadows	4,525	3,804	-15.9	1,442	2,362
32.	Oshawa	5,159	3,620	-29.8	1,548	2,072
33.	Vancouver Harbour	3,050	3,569	17.0	2,691	878
34.	Montréal/Mirabel International	3,184	3,067	-3.7	2,627	440
35.	Sault Ste. Marie	2,728	2,989	9.6	1,551	1,438
36.	Yellowknife	3,407	2,904	-14.8	2,540	364
37.	Prince George	2,240	2,564	14.5	1,884	680
38.	Chicoutimi/St-Honoré	2,737	2,454	-10.3	699	1,755
39.	Windsor	2,358	2,212	-6.2	1,362	850
40.	Gander International	2,439	1,939	-20.5	1,483	456
41.	Sept-Îles	1,750	1,697	-3.0	1,517	180
42.	St-Jean	640	1,140	78.1	592	548
43.	Whitehorse	875	765	-12.6	605	160
	Total (43)	316,658	302,070	-4.6	214,903	87,167

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/fr/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre (telephone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone: 1-866-500-8400; Internet: aviationstatistics@statcan.ca).

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, O., Bil.	10.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, O., Bil.	8.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, H.S., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-204-XIF		
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
All Prices exclude sales tax		Les prix n'incluent pas la taxe de vente
A. - Annual M. - Monthly O. - Occasional Bil. - Bilingual		A. - Annuel M. - Mensuel H.S. - Hors série Bil. - Bilingue
XIB = Electronic copy XIE = English copy XIF = French copy		XIB = Copie électronique XIE = Copie anglaise XIF = Copie française
A Print-on-Demand copy is also available at a different price.		Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.
To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca .		Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca .
Last updated: April 2000		Dernière révision: Avril 2000
Symbols		Signes conventionnels
... figures not appropriate or not applicable.		... n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero.		- néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed.		-- nombres infimes.

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

For further information, please contact the Aviation Statistics Centre:
telephone: 1-866-500-8400;
Internet: aviationstatistics@statcan.ca

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation :
téléphone : 1-866-500-8400;
Internet : aviationstatistics@statcan.ca

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.